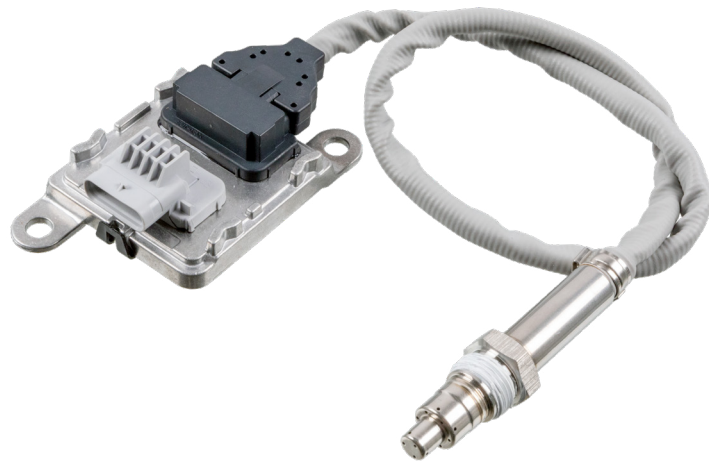


**To Fit**  
various makes  
and models

## NOx Sensors



### DE Achtung!

Vor dem Einbau des neuen NOx-Sensors muss darauf geachtet werden, dass die Reparatur erfolgreich durchgeführt werden kann.

Überprüfen Sie den Zustand des Kabelbaums und der elektrischen Anschlüsse. Entfernen Sie überschüssige Feuchtigkeit aus der Abgasanlage. Überprüfen Sie den Zustand der Abgasanlage auf Undichtigkeiten und kontrollieren Sie das Gewinde im Auspuff und reinigen Sie es gegebenenfalls. Entfernen Sie die Schutzkappe erst dann vom Sensor, wenn dieser einbaufertig ist. Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder übermäßiger Zugbelastung ausgesetzt werden. Das Gewinde des Sensors darf nicht gefettet werden, und es dürfen keine Sprays wie Silikon, Rostentferner oder Schmiermittel in der Umgebung des Sensors oder auf dem Sensor verwendet werden.

Nach dem Einbau des neuen NOx-Sensors den Sensor mit dem vom Fahrzeughersteller angegebenen Drehmoment festziehen. Das Kabel an allen Befestigungspunkten am Fahrzeug sichern und den Stecker an den Fahrzeugkabelbaum anschließen. Schließen Sie ein Ladegerät an die Fahrzeugbatterie an, um eine zuverlässige, konstante Spannung zu gewährleisten. Anschließend mit einem geeigneten Diagnosetester alle Anpassungen für den Sensor am Motormanagementsystem vornehmen, einschließlich der Überprüfung der im Steuergerät gespeicherten Fehlercodes und deren Löschung oder Zurücksetzen, falls erforderlich.

### EN Attention!

Before installing the new NOx sensor, care must be taken to ensure a successful repair.

Check the condition of the wiring harness and electrical connections. Remove any excess moisture from the exhaust system. Check the condition of the exhaust system for leaks and check the thread in the exhaust

and clean if necessary. Do not remove the protective cap from the sensor until it is ready to be installed. Do not bend the connecting cable or subject it to excessive tensile load. Do not grease the thread of the sensor or use sprays such as silicone, rust remover or lubricant around the sensor or on the sensor.

After installing the new NOx sensor, tighten the sensor to the torque specified by the vehicle manufacturer. Secure the cable to all mounting points on the vehicle and connect the plug to the vehicle wiring harness. Connect a battery support unit to the vehicle battery to ensure a reliable steady voltage. Then carry out any adaptations for the sensor to the engine management system using a suitable vehicle diagnostic tool, including checking for fault codes stored in the ECU and clearing or resetting them as necessary.

### FR Attention !

Avant d'installer le nouveau capteur NOx, il convient de prendre certaines précautions afin de garantir la réussite de la réparation.

Vérifiez l'état du faisceau de câbles et des connexions électriques. Éliminez toute humidité excessive du système d'échappement. Vérifiez l'état du système d'échappement pour détecter d'éventuelles fuites, contrôlez le filetage dans l'échappement et nettoyez-le si nécessaire. Ne retirez pas le capuchon de protection du capteur avant qu'il ne soit prêt à être installé. Ne pliez pas le câble de connexion et ne le soumettez pas à une traction excessive. Ne graissez pas le filetage du capteur et n'utilisez pas de sprays tels que du silicone, du produit antirouille ou du lubrifiant autour du capteur ou sur le capteur.

Après avoir installé le nouveau capteur NOx, serrez-le au couple spécifié par le constructeur automobile. Fixez le câble à tous les points de fixation du véhicule et connectez la fiche au faisceau de câbles du véhicule.

For more technical information please visit: [partsfinder.bilsteingroup.com](https://partsfinder.bilsteingroup.com)

Connectez une unité d'alimentation à la batterie du véhicule afin de garantir une tension stable et fiable. Effectuez ensuite les adaptations nécessaires du capteur au système de gestion du moteur à l'aide d'un outil de diagnostic automobile approprié, notamment en vérifiant les codes d'erreur enregistrés dans l'ECU et en les effaçant ou en les réinitialisant si nécessaire.

### ES ¡Atención!

Antes de instalar el nuevo sensor NOx, hay que prestar especial atención para garantizar que la reparación se realice correctamente. Compruebe el estado del mazo de cables y las conexiones eléctricas.

Elimine el exceso de humedad del sistema de escape. Compruebe el estado del sistema de escape en busca de fugas y compruebe la rosca del tubo de escape y límpiela si es necesario. No retire la tapa protectora del sensor hasta que esté listo para su instalación. No doble el cable de conexión ni lo someta a una carga de tracción excesiva. No engrase la rosca del sensor ni utilice sprays como silicona, quitamanchas o lubricante alrededor del sensor o sobre él.

Después de instalar el nuevo sensor NOx, apriete el sensor al par especificado por el fabricante del vehículo. Fije el cable a todos los puntos de montaje del vehículo y conecte el enchufe al mazo de cables del vehículo. Conecte una unidad de soporte de batería a la batería del vehículo para garantizar un voltaje estable y fiable. A continuación, realice las adaptaciones necesarias del sensor al sistema de gestión del motor utilizando una herramienta de diagnóstico adecuada, lo que incluye comprobar los códigos de avería almacenados en la ECU y borrarlos o restablecerlos según sea necesario.

### IT Attenzione!

Prima di installare il nuovo sensore NOx, assicurarsi che la riparazione possa essere eseguita correttamente.

Controllare lo stato del cablaggio e dei collegamenti elettrici. Rimuovere l'umidità in eccesso dal sistema di scarico. Controllare lo stato dell'impianto di scarico per verificare che non vi siano perdite, controllare la filettatura dello scarico e pulirla se necessario. Rimuovere il cappuccio protettivo dal sensore solo quando è pronto per l'installazione. Il cavo di collegamento non deve essere piegato o sottoposto a una tensione eccessiva. La filettatura del sensore non deve essere lubrificata e non devono essere utilizzati spray come silicone, antiruggine o lubrificanti nelle vicinanze del sensore o sul sensore stesso.

Dopo aver installato il nuovo sensore NOx, serrare il sensore con la coppia specificata dal costruttore del veicolo. Fissare il cavo in tutti i punti di fissaggio sul veicolo e collegare il connettore al cablaggio del veicolo. Collegare un'unità di supporto batteria alla batteria del veicolo per garantire una tensione affidabile e costante. Quindi, utilizzando un'adeguata unità diagnostica del veicolo, effettuare tutte le regolazioni necessarie per il sensore sul sistema di gestione del motore, compresa la verifica dei codici di errore memorizzati nella centralina e la loro cancellazione o ripristino, se necessario.

### PT Atenção!

Antes de instalar o novo sensor NOx, é necessário ter cuidado para garantir uma reparação bem-sucedida.

Verifique o estado da instalação elétrica e das ligações. Remova qualquer excesso de humidade do sistema de escape. Verifique o estado do sistema de escape quanto a fugas e verifique a rosca no escape e limpe, se necessário. Não remova a tampa protetora do sensor até que esteja pronto para ser instalado. Não dobre o cabo de conexão nem o submeta a uma carga de tração excessiva. Não lubrifique a rosca do sensor nem use sprays como silicone, removedor de ferrugem ou lubrificante junto do sensor ou sobre ele.

Após instalar o novo sensor NOx, aperte o sensor com o binário especificado pelo fabricante do veículo. Fixe o cabo a todos os pontos de fixação do veículo e ligue à instalação elétrica do veículo. Ligue uma unidade de suporte da bateria à bateria do veículo para garantir uma tensão estável e fiável. De seguida, realize quaisquer adaptações do sensor ao sistema de gestão do motor utilizando uma ferramenta de diagnóstico do veículo adequada, incluindo a verificação dos códigos de avaria armazenados na ECU e a sua limpeza ou reinício, conforme necessário.

### NL Opgelet!

Voordat u de nieuwe NOx-sensor monteert, moet u ervoor zorgen dat de reparatie succesvol verloopt.

Controleer de staat van de kabelboom en de elektrische aansluitingen. Verwijder overtollig vocht uit het uitlaatsysteem. Controleer de staat van het uitlaatsysteem op lekken, controleer de schroefdraad in de uitlaat en reinig deze indien nodig. Verwijder de beschermkap van de sensor pas wanneer deze klaar is om te worden gemonteerd. Buig de aansluitkabel niet en stel deze niet bloot aan overmatige trekspanning. Smeer de schroefdraad van de sensor niet in en gebruik geen sprays zoals siliconen, roestverwijderaars of smeermiddel rond de sensor of op de sensor.

Draai de sensor na montage van de nieuwe NOx-sensor vast met het door de voertuigfabrikant opgegeven koppel. Bevestig de kabel aan alle bevestigingspunten op het voertuig en sluit de stekker aan op de kabelboom van het voertuig. Sluit een accu-ondersteuningseenheid aan op de accu van het voertuig om een betrouwbare, stabiele spanning te garanderen. Doe vervolgens met behulp van een geschikt voertuigdiagnosegereedschap alle aanpassingen voor de sensor aan het motormanagementsysteem, inclusief het controleren van de in de ECU opgeslagen foutcodes, en het wissen of resetten ervan indien nodig.

### PL Uwaga!

Przed zamontowaniem nowego czujnika NOx należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, aby zapewnić pomyślny przebieg naprawy.

Sprawdzić stan wiązki przewodów i połączeń elektrycznych. Usunąć nadmiar wilgoci z układu wydechowego. Sprawdzić stan układu wydechowego pod kątem szczelności i sprawdzić gwint w układzie wydechowym, a w razie potrzeby wyczyścić go. Nie zdejmować osłony

ochronnej z czujnika, dopóki nie będzie on gotowy do montażu. Nie zginać przewodu połączeniowego ani nie poddawać go nadmiernemu obciążeniu rozciągającemu. Nie smarować gwintu czujnika ani nie stosować sprayów, takich jak silikon, środek do usuwania rdzy lub smar w pobliżu czujnika lub na czujniku.

Po zamontowaniu nowego czujnika NOx dokręcić czujnik momentem określonym przez producenta pojazdu. Przymocować przewód do wszystkich punktów mocowania w pojeździe i podłączyć wtyczkę do wiązki przewodów pojazdu. Podłączyć zasilacz akumulatorowy do akumulatora pojazdu, aby zapewnić niezawodne, stałe napięcie. Następnie przeprowadzić wszelkie adaptacje czujnika do układu sterowania silnikiem za pomocą odpowiedniego narzędzia diagnostycznego pojazdu, w tym sprawdzić kody usterek zapisane w ECU i w razie potrzeby zresetować je.

## RU **Внимание!**

Перед установкой нового датчика NOx необходимо принять меры для обеспечения успешного ремонта.

Проверьте состояние жгута проводов и электрических соединений. Удалите избыточную влагу из выхлопной системы. Проверьте состояние выхлопной системы на наличие утечек, проверьте резьбу для установки датчика и при необходимости очистите ее. Не снимайте защитный колпачок с датчика до тех пор, пока он не будет готов к установке. Не сгибайте соединительный кабель и не подвергайте его чрезмерной растягивающей нагрузке. Не смазывайте резьбу датчика и не используйте спреи, такие как силикон, средство для удаления ржавчины или смазку, вокруг датчика или на датчике.

После установки нового датчика NOx затяните датчик с моментом затяжки, указанным производителем автомобиля. Закрепите кабель во всех точках крепления на автомобиле и подключите разъем к жгуту проводов автомобиля. Подключите зарядное устройство к аккумулятору автомобиля, чтобы обеспечить надежное стабильное напряжение, затем выполните адаптацию датчика с помощью подходящего диагностического оборудования, выполните проверку кодов неисправности в памяти блока управления двигателем и их очистку при необходимости.

## SR **Pažnja!**

Pre ugradnje novog NOx senzora, neophodno je preduzeti sve mere kako bi popravka bila uspešna.

Proverite stanje kablovskog snopa i električnih veza. Uklonite višak vlage iz izduvnog sistema. Proverite izduvni sistem na curenje i očistite navoj u izduvu ako je potrebno. Ne skidajte zaštitni poklopac sa senzora dok ne bude spreman za ugradnju. Ne savijajte kabl za povezivanje niti ga izlagati prekomernom naprezanju. Ne mažite navoj senzora niti koristite sprejeve kao što su silikon, sredstvo za uklanjanje rđe ili mazivo oko senzora ili na samom senzoru.

Nakon ugradnje novog NOx senzora, zategnite senzor obrtnih momentom koji je naveo proizvođač vozila. Pričvrstite kabl na sve montažne tačke

na vozilu i povežite konektor na ožičenje vozila. Povežite uređaj za punjenje akumulatora kako biste obezbedili pouzdan i stabilan napon. Zatim izvršite sve adaptacije za senzor u sistemu upravljanja motorom pomoću odgovarajućeg dijagnostičkog alata, uključujući proveru kodova grešaka sačuvanih u ECU u i njihovo brisanje ili resetovanje po potrebi.

## TR **Dikkat!**

Yeni NOx sensörünü takmadan önce, onarımın başarılı olması için gerekli önlemler alınmalıdır.

Kablo demetinin ve elektrik bağlantılarının durumunu kontrol edin. Egzoz sistemindeki fazla nemi giderin. Egzoz sisteminde kaçak olup olmadığını kontrol edin ve egzozdaki dişleri kontrol edin, gerekirse temizleyin. Sensör takılmaya hazır olana kadar koruyucu kapağı çıkarmayın. Bağlantı kablosunu bükmeyin veya aşırı gerilime maruz bırakmayın. Sensörün dişlerini yağlamayın ayrıca sensörün çevresine veya üzerinde silikon, pas sökücü veya yağlayıcı gibi spreyleyler kullanmayın.

Yeni NOx sensörünü taktıktan sonra, sensörü araç üreticisi tarafından belirtilen tork değerine göre sıkın. Kabloyu aracın tüm montaj noktalarına sabitleyin ve fişi araç kablo demetine bağlayın. Gerekirse güvenilir ve sabit bir voltaj sağlamak için araç aküsüne bir akü destek ünitesi bağlayın. Ardından, uygun bir araç teşhis cihazı kullanarak sensörün motor yönetim sistemine adaptasyonunu sağlayın. Bu işlem, ECU'da kayıtlı hata kodlarını kontrol etmeyi, gerekirse bunları silmeyi veya sıfırlamayı da içerir.

## AR **تنبيه!**

قبل تركيب مستشعر أكسيد النيتروجين الجديد، يجب توخي الحذر لضمان نجاح الإصلاح.

تحقق من حالة مجموعة الأسلاك والتوصيلات الكهربائية. قم بإزالة أي رطوبة زائدة من نظام العادم. تحقق من حالة نظام العادم بحثاً عن أي تسربات وتحقق من الخيط الموجود في العادم وقم بتنظيفه إذا لزم الأمر. لا تقم بإزالة الغطاء الواقي من المستشعر حتى يصبح جاهزاً للتركيب. لا تقم بثنّي كابل التوصيل أو تعريضه لحمل شد مفرط. لا تقم بتشحيم الخيط الموجود في المستشعر أو استخدام بخاخات مثل السيليكون أو مزيل الصدأ أو مواد التشحيم حول المستشعر أو عليه.

بعد تثبيت مستشعر NOx الجديد، قم بإحكام ربط المستشعر بالعزم المحدد من قبل الشركة المصنعة للسيارة. قم بتثبيت الكابل في جميع نقاط التثبيت على السيارة وقم بتوصيل القابس بمجموعة الأسلاك الكهربائية للسيارة. قم بتوصيل وحدة دعم البطارية ببطارية السيارة لضمان جهد كهربائي ثابت وموثوق. ثم قم بإجراء أي تعديلات للمستشعر على نظام إدارة المحرك باستخدام أداة تشخيص مناسبة للسيارة، بما في ذلك التحقق من رموز الأعطال المخزنة في وحدة التحكم الإلكترونية (ECU) ومسحها أو إعادة ضبطها حسب الضرورة.